Le Beosystem 4500 est composé d'un amplificateur-tuner Beomaster 4500, d'un lecteur de disques compacts Beogram CD 4500, d'un magnétophone à cassettes Beocord 4500 et d'une platine tourne-disques Beogram 4500.

Bien qu'ils puissent communiquer entre eux et former un système intégré, tous les éléments du système peuvent être contrôlés séparément par l'intermédiaire des commandes rapprochées.

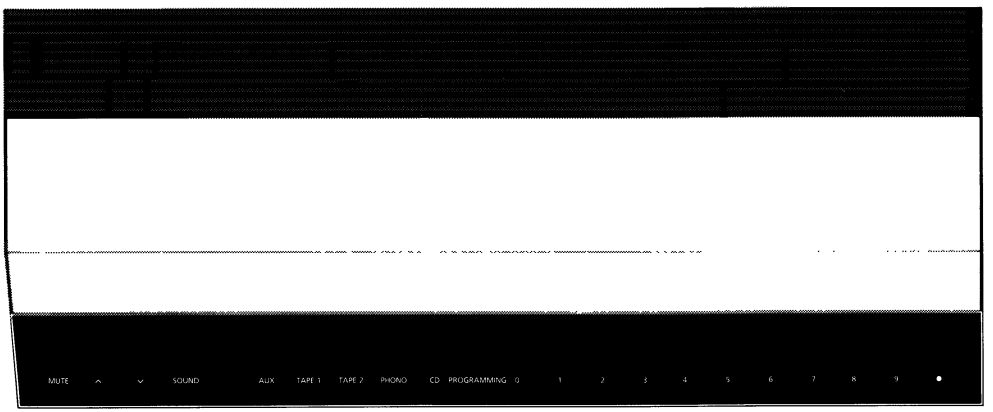
Le Beosystem peut également être commandé à distance grâce au terminal Beolink 5000 ou alternativement grâce au terminal Beolink 1000 (en option). Le terminal Beolink 5000 permet de plus de pouvoir exploiter les possibilités de programmations horaires offertes par le système.

Mode d'emploi

Note : Les instructions complètes d'installation de chaque unité de votre Beosystem 4500 se trouvent dans le manuel d'installation délivré avec chaque unité.

4 Principe de fonctionnement
6 Fonctions courantes
Démarrage d'une source
Réglage du volume
Mise en sourdine
Mise en veille
8 Réglages du son
10 Recherche et présélection des stations de radio
12 Utilisation du lecteur de disque compact
14 Utilisation du magnétophone à cassettes
18 Utilisation de la platine tourne-disque
20 Télécommande
23 Entretien

Beomaster 4500



Les commandes illustrées par des impressions vertes sur le panneau de commande vous donnent accés aux fonctions les plus courantes.

Pour démarrer une source, il vous suffit d'appuyer sur la zone de texte correspondante, par exemple CD si vous voulez écouter un disque compact. Pour écouter la radio, appuyez directement sur le numéro présélectionné.

Vous découvrirez que d'autres commandes apparaissent en vert quand vous présélectionnez certaines des commandes primaires. Elles s'éclairent pour un temps limité, de sorte que si elles sont éteintes avant que vous n'ayez terminé vos instructions, vous n'avez qu'à simplement recommencer .

Quand vous utilisez le Beomaster, des informations apparaissent en rouge au-dessus des contrôles primaires. Ils indiquent la source musicale, les réglages du son et si vous vous trouvez en mode FM ou en mode AM.

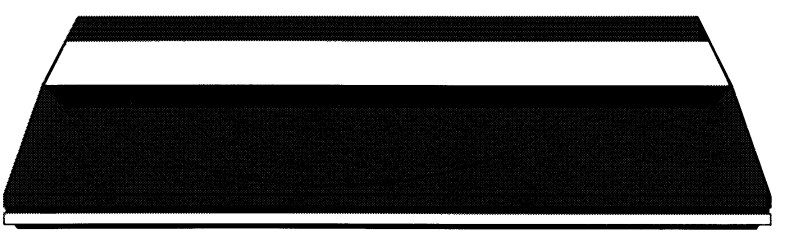
Beogram CD 4500

Le compartiment destiné à recevoir le disque compact se trouve sous la trappe.
Appuyez sur LOAD pour l'ouvrir.

Beocord 4500

Le compartiment dissimulant la cassette se trouve sous la trappe.
Appuyez sur LOAD pour l'ouvrir.

Beogram 4500



Ce système peut être accroché au mur ou peut être installé sur une console ou une étagère. Des supports muraux sont disponibles en option. Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter au guide d'installation du Beosystem 4500.

Démarrage d'une source

La mise sous tension s'opère par la sélection de l'une des sources sonores de votre Beosystem 4500.

Lorsque vous allumez l'appareil, la source musicale choisie se met à diffuser au niveau sonore présélectionné et mémorisé dans le Beomaster.

Le panneau de commande du Beomaster 4500 indique la source choisie.

MUTE	Active la dernière source en fonctionnement de votre Beosystem 4500
AUX	Sélectionne la prise AUX/TV comme source
TAPE 1	Enclenche le magnétocassette Beocord 4500 *Si vous appuyez sur PLAY du Beocord 4500 pour commencer la lecture, le Beomaster 4500 s'allume automatiquement*
TAPE 2	Enclenche un deuxième magnétocassette Bang & Olufsen équipé du dispositif Datalink
PHONO	Enclenche la platine tourne- disque *Si vous appuyez sur PLAY du Beogram 4500 pour entamer la lecture d'un disque, le Beomaster s'allume automatiquement*
CD	Enclenche le lecteur de disque compact *Si vous appuyez sur PLAY du Beogram CD 4500 pour entamer la lecture d'un disque compact, le Beomaster s'allume automatiquement*
0 - 9	Active un émetteur radio préselectionné au moyen du numéro approprié *En appuyant sur 0, vous écoutez la station de radio écoutée en dernier lieu*

Réglage du volume

Appuyez sur ^ pour augmenter le volume.
Appuyez sur v pour diminuer le volume.

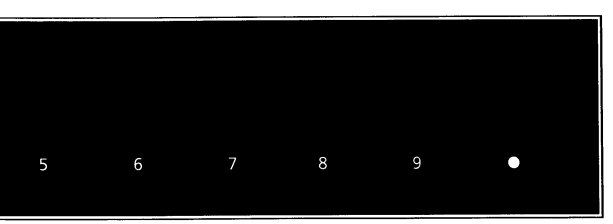
Lorsque vous réglez le volume, le niveau en cours est affiché sous la forme d'un nombre allant de 00 (volume minimal) à 90 (volume maximal).

Mise hors tension

Pour mettre l'appareil hors tension, il suffit de pousser sur ● situé à droite sur le panneau de commande.

Le Beomaster passera alors en veille. Les autres appareils du Beosystem 4500 passeront eux aussi en veille.

30 minutes après la fin de la lecture d'un disque, d'une cassette ou d'un disque compact, le Beosystem 4500 passe automatiquement en veille.



Sourdine

Appuyez sur MUTE pour supprimer instantanément le son.

C'est là une fonction très utile lorsqu'on veut couper le son sans éteindre l'appareil.

Appuyez à nouveau sur MUTE pour restituer le son.

Note: Cette fonction ne s'applique qu'aux haut-parleurs branchés aux deux prises supérieures pour haut-parleurs (1 L/R).

Ajustement et réglage du son

Volume

Appuyez sur ∧ pour augmenter le volume.
Appuyez sur ∨ pour diminuer le volume.

Lorsque vous réglez le volume, le niveau en cours est affiché sous la forme d'un nombre allant de 00 (volume minimal) à 90 (volume maximal).

Lorsque vous allumez le Beomaster 4500, l'appareil fonctionnera au volume présélectionné. Vous pouvez régler ce volume de départ selon vos préférences.

Balance

La balance est l'indication de la distribution du son provenant des deux enceintes acoustiques. Vous pouvez modifier la balance pour qu'elle corresponde à votre position d'écoute favorite.

Les positions de réglage de la balance vont de 0 à 7 pour chaque haut-parleur. Le réglage médian est indiqué par ---- sur le panneau d'affichage.

Graves

Les sons graves peuvent être réglés en fonction de vos goûts personnels.

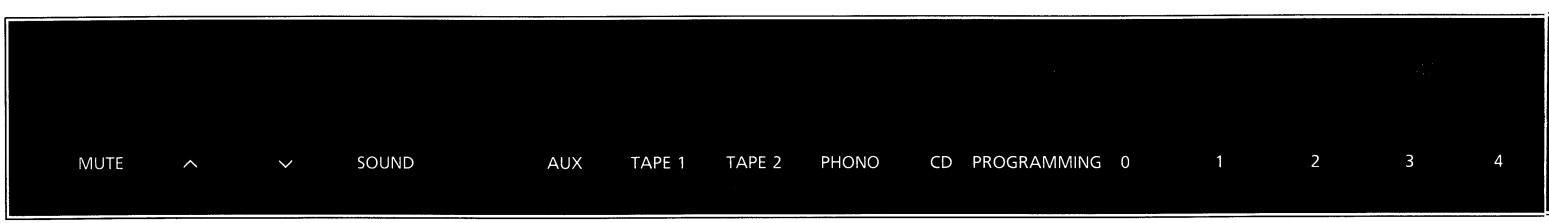
Les positions de réglage des graves vont de +6 à -6. Le réglage médian est indiqué par -- sur la panneau d'affichage.

SOUND x 1	Appuyez sur SOUND une seule fois
∧ ou ∨	Réglez le volume au niveau désiré à l'aide de ∧ ou ∨
STORE	Appuyez sur STORE pour entrer en mémoire le nouveau niveau sonore

Note: Le Beomaster ne commencera pas à diffuser à un volume supérieur à 70. Si vous avez présélectionné un niveau sonore plus élevé, l'appareil n'en tiendra pas compte et commencera à diffuser à 70.

SOUND x 2	Appuyez deux fois sur SOUND
∧ ou ∨	Réglez la balance à l'aide de ∧ ou ∨ au moment où le message BAL apparaît
	Appuyez sur ∧ pour faire glisser le son vers le haut-parleur droit et sur ∨ pour le faire glisser vers le haut-parleur gauche
STORE	Appuyez sur STORE pour entrer en mémoire le nouveau réglage de la balance

SOUND x 3	Appuyez trois fois sur SOUND
∧ ou ∨	Réglez les graves au niveau désiré à l'aide de ∧ ou ∨ au moment où le message BASS apparaît
STORE	Appuyez sur STORE pour entrer en mémoire le nouveau réglage des graves



Aigus

Les sons aigus peuvent être réglés en fonction de vos goûts personnels.

Les positions de réglage des aigus vont de +6 à -6. Le réglage médian est indiqué par -- sur le panneau d'affichage.

SOUND x 4	Appuyez quatre fois sur SOUND
^ ou v	Réglez les aigus au niveau désiré à l'aide de ^ ou v au moment où le message TREBLE apparaît
STORE	Appuyez sur STORE pour entrer en mémoire le nouveau réglage des aigus

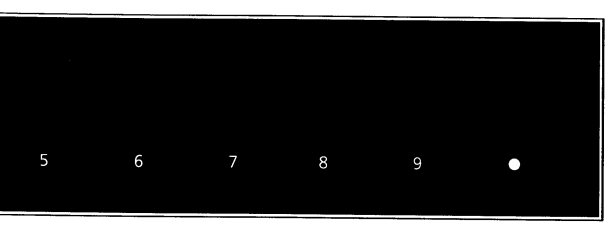
Correcteur physiologique

La correction physiologique sert à compenser le manque de sensibilité de l'oreille humaine aux fréquences graves et aiguës à volume peu élevé. Elle "amplifie" les sons graves et aigus et rend ainsi la diffusion de la musique plus naturelle et dynamique.

Le correcteur physiologique peut être activé ou désactivé selon vos préférences.

SOUND x 5	Appuyez cinq fois sur SOUND pour accéder à la correction physiologique. *Le message LOUDN clignote si la fonction n'est pas activée et reste allumée en permanence si elle l'est*
^ ou v	Appuyez sur ^ pour activer le correcteur physiologique et appuyez sur v pour le désactiver
STORE	Appuyez sur STORE pour entrer en mémoire le nouveau réglage

Note: Le réglage et la présélection du volume, de la balance, des graves, des aigus et de la correction physiologique peuvent s'effectuer d'un seul coup en n'appuyent qu'une fois sur SOUND entre chaque réglage et en n'appuyant sur STORE qu'après le dernier réglage.



Recherche et présélection des stations de radio

La radio doit être syntonisée pour capter les émetteurs qui couvrent votre région. Il vous est possible de présélectionner 20 émetteurs.

Il existe trois méthodes différentes de syntonisation des émetteurs:

- Syntonisation automatique
- Syntonisation par composition de la fréquence
- Syntonisation manuelle

Bandes FM et AM
Les fréquences de la bande FM s'étendent de 87,5 MHZ à 108 MHz. Les fréquences de la bande AM s'étendent de 150 kHz à 1610 kHz.

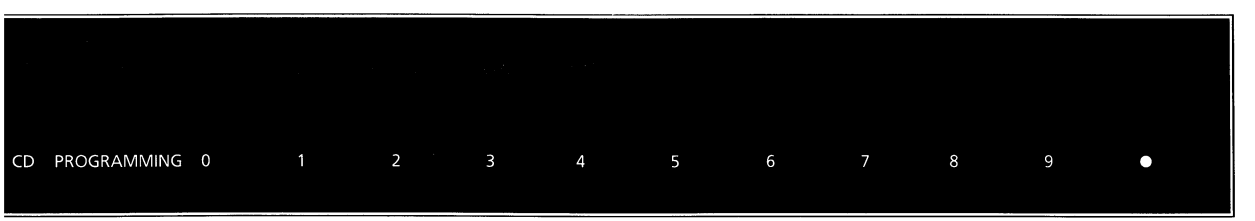
La commande AM/FM est utilisée pour passer de la bande AM à la bande FM et vice-versa. Chaque fois que vous passez sur l'autre bande, le tuner se déplace au début de la bande sélectionnée.

L'affichage indique les fréquences AM en kHz sans décimale. Les fréquences FM sont exprimées en MHz avec une décimale.

Syntonisation automatique

La fonction de syntonisation automatique s'avère utile lorsque vous ne connaissez pas les émetteurs et leurs fréquences.

0 - 9	Allumez l'appareil en poussant sur l'un des numéros 0-9
	Le numéro sélectionné est affiché
PROGRAM-MING	Appuyez sur PROGRAMMING
	L'affichage indique la fréquence en cours et les commandes GO TO et STORE deviennent accessibles
GO TO	Appuyez sur GO TO
	L'affichage indique ---- et les commandes AM/FM, < et > deviennent accessibles
AM/FM	Appuyez sur AM/FM si vous désirez passer de la bande AM à la bande FM ou vice-versa
	>
< ou >	Appuyez sur > pour opérer une recherche dans les fréquences plus hautes et sur < pour effectuer une recherche dans les fréquences plus basses
	Le Beomaster s'arrêtera sur le premier émetteur dont le signal est suffisamment puissant. Si cet émetteur n'est pas celui que vous désirez, poussez une nouvelle fois sur > ou <
STORE	Appuyez sur STORE pour présélectionner l'emetteur capté
	Le premier numéro de présélection non encore utilisé clignote
0 - 9	Si vous ne voulez pas utiliser ce numéro, introduisez le numéro de votre choix
STORE	Poussez à nouveau sur STORE pour présélectionner l'émetteur



Syntonisation par composition de la fréquence

Si vous connaissez la fréquence exacte de l'émetteur, vous pouvez la composer directement.

0 - 9	Allumez l'appareil en poussant sur l'un des numéros 0-9
	Le numéro sélectionné est affiché
PROGRAM-MING	Appuyez sur PROGRAMMING
	L'affichage indique la fréquence en cours et les commandes GO TO et STORE deviennent accessibles
GO TO	Appuyez sur GO TO
	L'affichage indique ---- et les commandes AM/FM, < et > deviennent accessibles
AM/FM	Appuyez sur AM/FM si vous désirez passer de la bande AM à la bande FM ou vice-versa
1234.....	Introduisez la fréquence désirée en utilisant trois ou quatre chiffres, selon le cas
STORE	Appuyez sur STORE pour présélectionner l'émetteur capté
	Le premier numéro de présélection non encore utilisé clignote
0 - 9	Si vous ne voulez pas utiliser ce numéro, introduisez le numéro de votre choix
STORE	Appuyez à nouveau sur STORE pour présélectionner l'émetteur

Syntonisation manuelle

La fonction de syntonisation manuelle est très utile lorsque vous désirez opérer lentement vos recherches de fréquence ou si vous voulez désyntoniser légèrement un émetteur capté imparfaitement.

0 - 9	Allumez l'appareil en poussant sur l'un des numéros 0-9
	Le numéro sélectionné est affiché
PROGRAM-MING	Appuyez sur PROGRAMMING
	L'affichage indique la fréquence en cours et les commandes GO TO et STORE deviennent accessibles
GO TO	Appuyez sur GO TO
	L'affichage indique ---- et les commandes AM/FM, < et > deviennent accessibles
AM/FM	Appuyez sur AM/FM si vous désirez passer de la bande AM à la bande FM ou vice-versa
GO TO	Appuyez à nouveau sur GO TO
	L'affichage indique la fréquence en cours et les commandes AM/FM et STORE disparaissent
	>
< ou >	Maintenez le doigt sur > pour opérer une recherche lente dans les fréquences hautes et sur < pour effectuer une recherche lente dans les fréquences plus basses jusqu'à ce que vous ayez trouvé l'émetteur désiré
	Plus vous maintiendrez le doigt sur > ou <, plus la vitesse de recherche sera rapide
STORE	Appuyez sur STORE pour présélectionner l'émetteur capté
	Le premier numéro de présélection non encore utilisé clignote
0 - 9	Si vous ne voulez pas utiliser ce numéro, introduisez le numéro de votre choix
STORE	Appuyez à nouveau sur STORE pour présélectionner l'émetteur

Suivez l'une de ces trois méthodes pour syntoniser et présélectionner d'autres émetteurs.

Note: Si vous syntonisez une fréquence (émetteur) déjà présélectionnée, le numéro de présélection de l'émetteur en question sera affiché au lieu du premier numéro de présélection non encore utilisé. L'appareil vous rappelle ainsi que vous avez déjà présélectionné cet émetteur.

Si vous allumez l'appareil en sélectionnant un numéro auquel vous n'avez pas attribué d'émetteur, le tuner se placera automatiquement au début de la bande FM (87,5 MHz).

Chargement d'un disque compact

Le compartiment à disque se trouve sous le couvercle articulé en aluminium. Pour accéder à ce compartiment, appuyez sur LOAD du panneau de commande.

Placez le disque compact dans le compartiment en prenant soin d'orienter la face imprimée du disque vers le haut.

Le couvercle se referme automatiquement lorsque la lecture commence. Lorsque le lecteur de disque compact passe en veille, le couvercle se referme également automatiquement.

Pour écouter un disque compact

PLAY Pour démarrer l'écoute

STOP Pour arrêter l'écoute

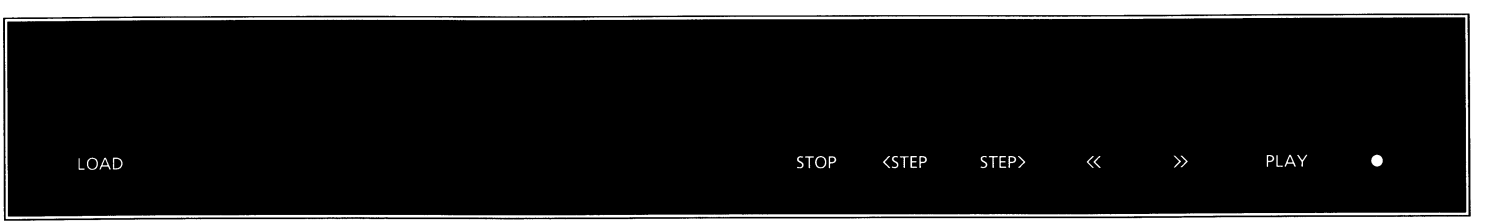
Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.

Le lecteur de disque compact détecte le nombre de plages que compte le disque et l'affiche sur le panneau de commande. Au-delà de 14, les plages supplémentaires sont indiquées par +.

Dès que toutes les plages ont été détectées, la lecture de la première plage commence.

La lecture continue jusqu'à la fin du disque ou jusqu'au moment où vous appuyez sur STOP pour arrêter la lecture. Le lecteur de disque compact passe alors en pause jusqu'à ce que vous poussiez à nouveau sur PLAY.

Il vous est également possible d'arrêter la lecture en poussant sur ●, ce qui fait passer l'appareil en veille.



Repérage sur le disque

Vous pouvez opérer une recherche sur votre disque compact pour trouver un point bien précis du disque. Maintenez votre doigt sur » pour une recherche avant ou sur « pour une recherche arrière.

Relâchez pour mettre un terme à la recherche. La lecture commence immédiatement.

Il y a trois vitesses de recherche. Si vous maintenez votre doigt sur » ou «, la vitesse s'accélérera.

»	Recherche avant
«	Recherche arrière
	Conservez votre doigt sur » ou «

Passage d'une plage à l'autre

Appuyez sur STEP› pour passer à la plage suivante. Appuyez autant de fois que nécessaire sur STEP› pour accéder à toute plage située plus loin sur le disque.

Appuyez sur ‹STEP pour retourner au début de la plage en cours. Appuyez deux fois ou plus sur ‹STEP pour retourner aux plages précédentes.

Si vous désirez écouter une plage située deux ou trois positions plus loin ou plus tôt, maintenez votre doigt sur STEP› ou ‹STEP.

Le message STEP› ou ‹STEP clignote à chaque plage rencontrée.

STEP›	Pour passer à la plage suivante
‹STEP	Pour revenir au début de la plage en cours
	Appuyez deux fois pour retourner à la plage précédente

Chargement d'une cassette

Le compartiment à cassette se trouve sous le couvercle articulé en aluminium. Pour accéder à ce compartiment, appuyez sur LOAD du panneau de commande.

Placez la cassette dans le compartiment en prenant soin de diriger le côté ouvert de la cassette vers vous, la face 1 (ou A) orientée vers le haut.

Refermez le couvercle en appuyant à nouveau sur LOAD. Le couvercle peut rester ouvert pendant la lecture ou l'enregistrement. Lorsque le magnétocassette passe en veille, le couvercle se referme automatiquement.

Lecture d'une cassette

PLAY	Pour démarrer la lecture
STOP	Pour arrêter la lecture
START GO	Pour enrouler la cassette et démarrer la lecture depuis le début de la cassette

Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.

Le magnétocassette s'adapte automatiquement au type de bande utilisé: métal, chrome ou oxyde de fer.

Si la cassette a été enregistrée avec le système de réduction de bruit Dolby B, mettez le commutateur DOLBY NR en position ON.

Si vous introduisez une cassette qui n'a pas été complètement rebobinée, vous pouvez commencer la lecture en poussant sur START GO. La bande sera alors rebobinée jusqu'au début de la face 1 et la lecture commencera immédiatement.

La lecture ne prendra fin qu'en bout de bande ou au moment où vous appuierez sur STOP pour arrêter la lecture. La bande restera en pause jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur PLAY.

Il vous est également possible d'arrêter la lecture en poussant sur ●, ce qui fait passer l'appareil en veille.

Enrouler et dérouler la cassette

Appuyez sur » pour dérouler la cassette.
Appuyez sur « pour enrouler la cassette.

Le rebobinage signifie toujours un retour au début de la face 1, tandis que l'avance rapide signifie un passage à la fin de la face 2, à moins que vous ayez débranché la fonction d'inversion automatique du sens de défilement.

» Pour aller vers l'avant de la cassette

« Pour aller vers l'arrière de la cassette

Passage d'une plage à l'autre

Appuyez sur STEP> pour passer à la plage suivante. Appuyez autant de fois que nécessaire sur STEP> pour accéder à toute plage située plus loin sur la bande.

Appuyez sur <STEP pour retourner au début de la plage en cours. Appuyez deux fois ou plus sur <STEP pour retourner aux plages précédentes.

Si vous désirez écouter une plage située deux ou trois positions plus loin ou plus tôt, gardez votre doigt sur STEP> ou <STEP.

Le message STEP> ou <STEP clignote à chaque plage rencontrée.

Note: Le magnétocassette ne pourra détecter les différentes plages que si un silence d'au moins 2,5 secondes les sépare.

STEP> Pour passer à la plage suivante

<STEP Pour retourner au début de la plage en cours

Appuyez deux fois pour retourner à la plage précédente

Inversion automatique du sens de défilement

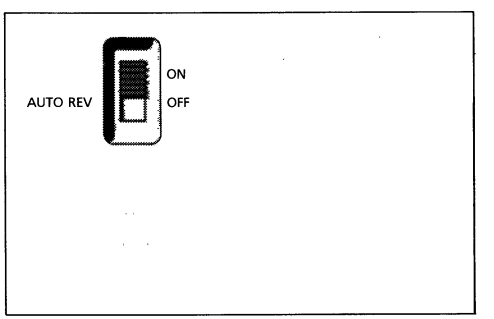
Le Beocord 4500 présente une fonction d'inversion automatique du défilement, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de retourner la cassette manuellement.

Le magnétocassette inverse automatiquement le sens du défilement de la bande à la fin de la face 1 et continue la lecture ou l'enregistrement sur al face 2.

La face de la cassette orientée vers le haut au moment de l'introduction dans le compartiment à cassette est considérée comme la face 1.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'inversion automatique du sens de défilement comme vous le souhaitez.

Mettez le commutateur AUTO REV en position ON pour activer la fonction ou en position OFF pour la désactiver.



Enregistrement

Vous pouvez sélectionner la source désirée pour effectuer un enregistrement, par exemple un programme de radio, avant ou après que vous soyez en position de pause d'enregistrement. Une fois l'enregistrement démarré, vous pouvez toujours changer de source.

REC	Appuyez sur REC pour activer le mode d'enregistrement
	Les messages REC et STOP s'illuminent
	Commencez à faire jouer la source que vous voulez enregistrer. Exemple: le Beogram 4500
REC LEVEL	Réglez le volume d'enregistrement à l'aide du curseur REC LEVEL
REC	Appuyez à nouveau sur REC pour commencer l'enregistrement
	Le message STOP disparaît; seul le message REC reste illuminé
STOP	Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement
	Le messsage STOP s'allume à nouveau et le messsage REC clignote brièvement
	Le magnétocassette introduira un silence de 4 secondes sur la bande avant de s'arrêter
STOP	Appuyez une nouvelle fois sur STOP pour quitter le mode d'enregistrement
	Si vous ne souhaitez pas avoir de silence sur votre bande, appuyez rapidement deux fois d'affilée sur STOP

Note: Si vous désirez annuler un enregistrement en cours, appuyez sur <STEP. La bande se rebobinera jusqu'à l'endroit où REC a été pressée pour la dernière fois. Vous pouvez alors reprendre l'enregistrement ou pousser sur STOP pour quitter le mode d'enregistrement.

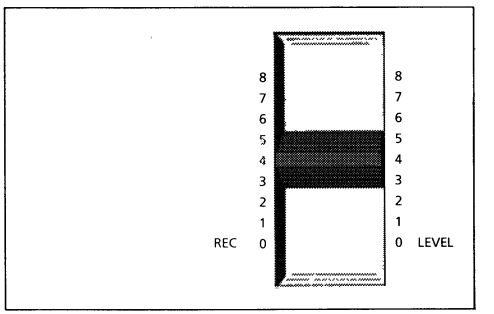
Si vous enregistrez à partir du Beogram CD 4500 ou du Beogram 4500, l'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la lecture du disque. De même, lorsque le magnétocassette arrive au bout de la bande, le Beogram CD 4500 ou le Beogram 4500 s'arrête automatiquement.

La législation concernant la protection des enregistrements dans certains pays interdit l'enregistrement du matériel préenregistré.

Niveau d'enregistrement

Le curseur REC LEVEL sert à régler l'intensité du signal pendant l'enregistrement.

Nous vous recommandons de conserver un niveau proche de l'indication 0 dB (indiqué par une petite flèche rouge) avec seulement quelques clignotements occasionnels sur la zone rouge du vue-mètre.



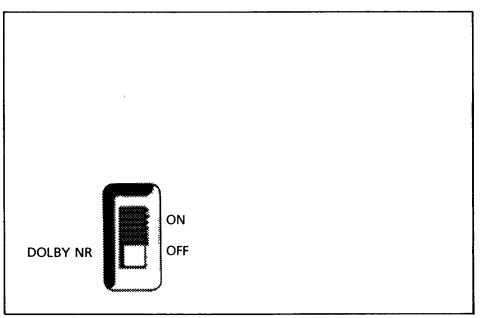
Utilisation du système de réduction de bruit Dolby NR

Le système Dolby NR B peut être enclanché ou désamorcé durant la lecture ou l'enregistrement. Pour mettre le Dolby NR en fonction, placez-le sur la position ON. En le mettant sur OFF, la fonction est suspendue.

Le système Dolby NR réduit le bruit de fond sur les cassettes. Si la cassette a été enregistrée avec le Dolby NR, elle devra être relue avec le système Dolby NR.

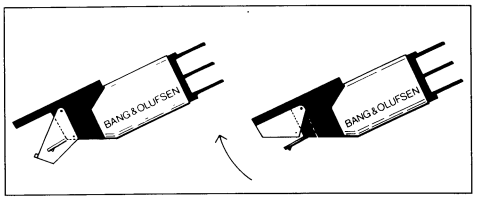
Le Beocord 4500 est aussi équippé du système d'enregistrement HX Professionnel. Cette fonction automatique, développée par Bang & Olufsen en coopération avec les laboratoires Dolby, garantit une saturation optimum de la bande, quel que soit le type de bande utilisé.

Le système fonctionne automatiquement durant l'enregistrement. Le résultat peut être constaté, même si vous relisez la cassette sur un magnétophone non équipé du système HX Professionnel.



*Marque de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Système de réduction de bruit fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Avant de démarrer l'écoute d'un disque...



Assurez-vous que vous avez retiré la protection qui se trouve sur la cellule avant de démarrer!

La platine détecte automatiquement le diamètre des disques standards et règle la vitesse en fonction de celui-ci.

Remarque: Pour les disques de format LP nécessitant une vitesse de lecture 45 tm, la vitesse doit être sélectionné manuellement. Pour ce faire, enclenchez la lecture comme d'habitude, pressez ensuite la touche 45 de la platine Beogram 4500.

Les disques de 25 cm doivent être utilisés manuellement. Pressez ⟵ sur la Beogram 4500, ensuite guidez avec précaution le bras de lecture jusqu'au bord du disque et démarrez la lecture de disque comme d'habitude.

Lecture d'un disque

⟵ Pour démarrer la rotation de la platine

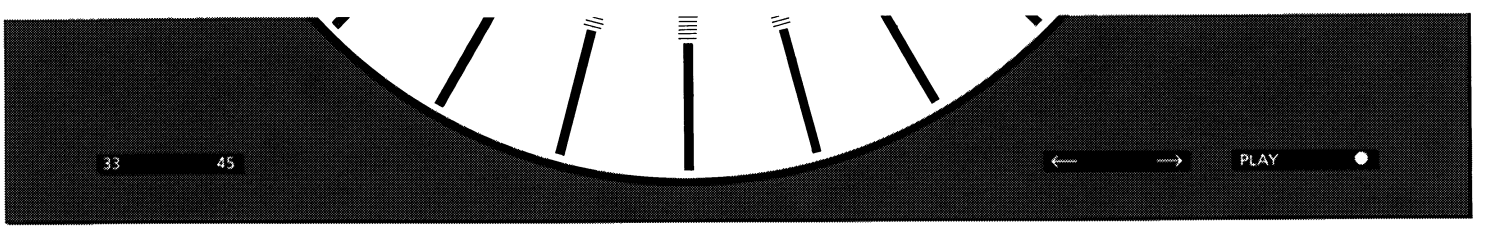
PLAY Pour commencer la lecture

Si vous désirez nettoyer la surface du disque, appuyez sur ⟵ pour faire tourner le plateau. Le bras de lecture se met en position sans descendre sur le disque.

Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.

S'il n'y a pas de disque sur le plateau au moment où vous appuyez sur PLAY, le plateau tourne brièvement et le bras de lecture reste en position d'attente.

La lecture continue jusqu'à la fin du disque ou jusqu'au moment où vous poussez sur ● pour faire passer l'appareil en veille.



Pause

Appuyez sur ⟵ ou ⟶ pour écarter le bras du disque. Le bras se lève et reste dans cette position tant que le plateau tourne.

Appuyez sur PLAY pour recommencer la lecture.

Si la platine tourne-disque reste en pause pendant plus de 8 minutes, elle passera automatiquement en veille.

⟵ or ⟶	Pour relever le bras de lecture
PLAY	Pour redémarrer la lecture

Repérage sur le disque

Vous pouvez déplacer le bras de lecture et commencer la lecture du disque où vous le désirez.

Utilisez ⟵ pour déplacer le bras de lecture vers le centre du disque et ⟶ pour le déplacer vers le bord du disque. Maintenez votre doigt sur ⟵ ou ⟶ jusqu'à ce que vous atteigniez l'endroit voulu. Relàchez alors le bouton et appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.

Pendant cette opération, un mince faisceau de lumière éclaire le disque pour vous aider à repérer l'endroit désiré.

⟵	Pour déplacer le bras de lecture vers le centre du disque
⟶	Pour déplacer le bras de lecture vers le bord du disque
PLAY	Pour redémarrer la lecture

Répétition

La platine tourne-disque peut faire jouer un disque jusqu'à sept fois de suite.

Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture et poussez ensuite sur PLAY autant de fois que vous désirez de lectures.

L'indicateur de vitesse clignote, indiquant ainsi que le disque sera joué plusieurs fois.

Note: Si vous appuyez sur ⟶, ⟵ ou ●, la fonction de répétition sera annulée.

PLAY	Appuyez plusieurs fois pour relire le disque à plusieurs reprises

Utilisation du Beolink 5000

Bien qu'ayant été initialement conçu pour être utilisé par l'intermédiaire de commandes rapprochées, le Beosystem 4500 peut également être commandé à distance.

Le terminal Beolink 5000 permet d'accéder à toutes les fonctions primaires du Beosystem 4500, telles que par exemple le démarrage d'une source, la sélection d'autres programmes de radio ou d'autres plages d'un disque compact, le réglage du volume et la mise en veille, mais il est également la clef qui permet d'accéder à des fonctions inédites...

Note : Le Beolink 5000 est une option et n'est pas considéré comme un élément standard de votre Beosystem 4500.

Veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beolink 5000 pour ce qui concerne tous les détails relatifs à l'utilisation du terminal Beolink 5000

Nous mentionnons ci-dessous les fonctions les plus courantes

Pour écouter le programme radio écouté en dernier lieu — RADIO

Pour sélectionner d'autres programmes de radio — 0 *de... à...* 9

Pour passer d'un programme à un autre — ▲ *ou* ▼

Pour démarrer la lecture d'une cassette sur le magnétophone — A.TAPE

Pour sélectionner d'autres plages — 0 *de... à...* 9

Pour lire la plage suivante — ▲

Pour relire la plage en cours de lecture. Appuyez deux fois pour lire la plage précédente — ▼

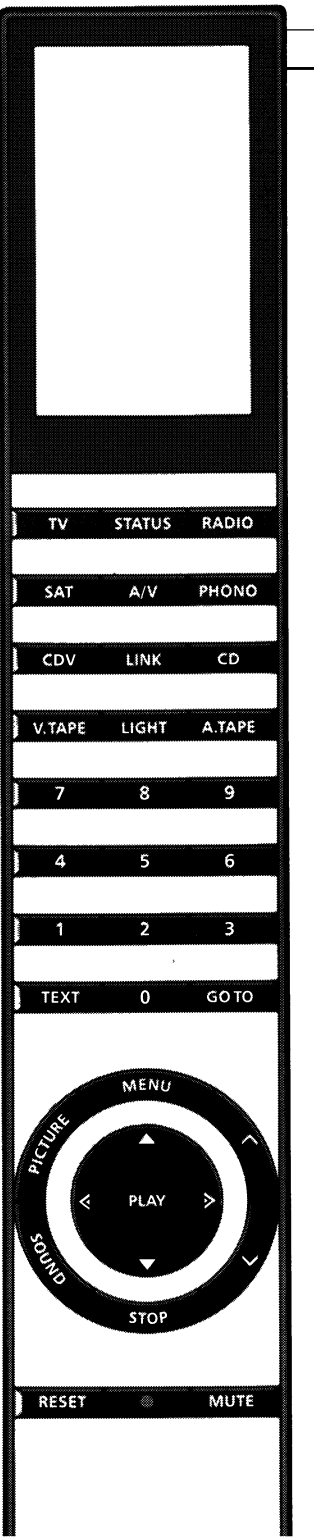
Avance rapide — »

Retour en arrière — «

Pour démarrer la lecture d'un disque sur la platine tourne-disques — PHONO

Pour avancer sur le disque — ▲

Pour reculer sur le disque — ▼



Note: Veuillez-vous reporter à la page 22 si vous préférez utiliser votre Beosystem 4500 avec le terminal Beolink 1000.

Le Beolink 5000 permet d'accéder à de nouvelles fonctions

Le Beolink 5000 permet d'accéder à certaines fonctions du Beosystem 4500 qui sans lui ne seraient pas disponibles.

Programmation d'une succession de séquences

Vous pouvez par exemple programmer le lecteur de disques compacts et le magnétophone à cassettes pour qu'ils lisent des plages spécifiques dans n'importe quel ordre que vous exigez.

Programmation horaire

Vous pouvez également programmer le système pour qu'il se mette en fonction ou s'arrête automatiquement à une heure spécifique ou pour qu'il exécute l'enregistrement programmé d'un programme de radio.

Note: Après avoir programmé le système pour qu'il se mette en fonction automatiquement à une heure spécifique, vous devez placer le timer de contrôle du son en position 'on'.

Pour cela, vous devez mettre le Beosystem en veille, puis vous devez appuyer sur PROGRAMMING se trouvant sur le Beomaster 4500. L'indication verte TIMER apparaîtra alors sur le tableau de commande. Appuyez sur TIMER pour éclairer en rouge l'indication TIMER se trouvant à la droite du voyant lumineux de mise en veille. Appuyez sur TIMER de nouveau pour désactiver la timer de contrôle du son et le mettre en position 'off' (l'indication rouge TIMER disparaît).

Si vous oubliez d'activer (on) le timer de contrôle du son, les instructions de lecture programmées seront exécutées à l'heure spécifiée, mais les enceintes ne seront pas commutées.

Veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beolink 5000 pour connaître tous les détails concernant l'utilisation du terminal Beolink 5000

Nous mentionnons ci-dessous les fonctions les plus courantes

Pour démarrer la lecture d'un disque compact sur le lecteur de disques compacts — CD

Pour sélectionner d'autres plages — 0 *de... à...* 9

Pour lire la plage suivante — ▲

Pour relire la plage en cours. Appuyez deux fois pour lire la plage précédente — ▼

Pour rechercher vers l'avant — »

Pour rechercher vers l'arrière — «

Pour augmenter le niveau du volume — ^

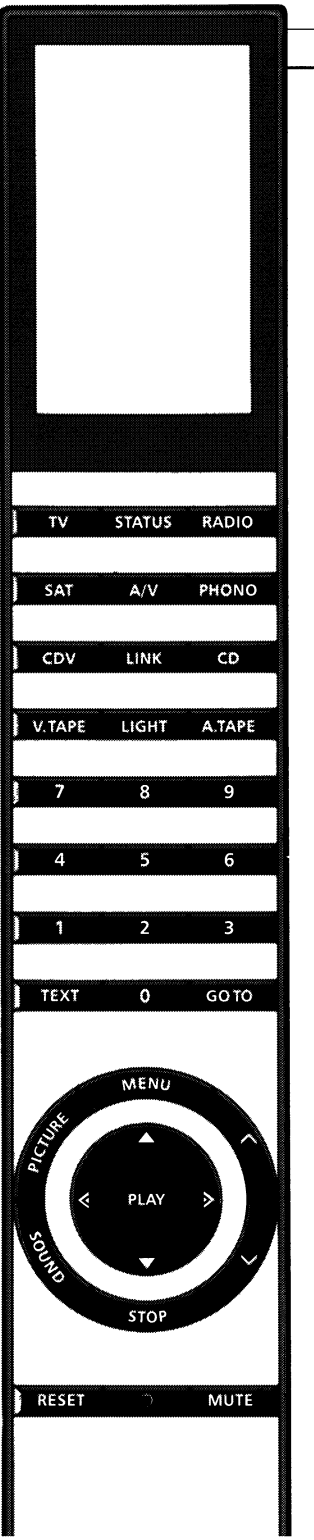
Pour diminuer le niveau du volume *(touche circulaire extérieure)* — v

Pour mettre instantanément les enceintes en sourdine — MUTE

Appuyez de nouveau pour rappeler le son

Pour remettre le volume au niveau préajusté — RESET

Pour mettre en veille — ●



Utilisation du Beolink 1000

Bien qu'ayant été conçu initialement pour être utilisé par l'intermédiaire de commandes rapprochées et pour commander à distance un grand nombre de fonctions par le biais du terminal Beolink 5000, le Beosystem 4500 peut aussi être contrôlé par le terminal Beolink 1000.

Le Terminal Beolink 1000 permet d'accéder à toutes les fonctions primaires et courantes de votre Beosystem 4500, telles que par exemple la mise en fonction d'une source, la sélection d'autres programmes de radio, l'ajustement du volume et la mise en veille.

Note : Seul le terminal Beolink 5000 permet d'exploiter les fonctions de programmations horaires offertes par le Beosystem 4500.

Veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beolink 1000 pour connaître tous les détails concernant le fonctionnement du terminal Beolink 1000

Nous indiquons ci-après les fonctions les plus courantes

Pour écouter le programme de radio écouté en dernier lieu — RADIO

Pour sélectionner d'autres programmes de radio — 0 *de... à...* 9

Pour passer d'un programme à un autre — ▲ *ou* ▼

Pour démarrer la lecture d'un disque sur la platine tourne-disques — PHONO

Pour avancer sur le disque — ▲

Pour reculer sur le disque — ▼

Pour démarrer la lecture d'une cassette sur le magnétophone — A.TAPE

Pour sélectionner d'autres plages — 0 *de... à...* 9

Pour lire de plage suivante — ▲

Pour relire la plage en cours. Appuyez deux fois pour lire la plage précédente — ▼

Déroulement rapide — »

Enroulement — «

Pour démarrer la lecture d'un disque compact sur le lecteur CD — CD

Pour sélectionner d'autres plages — 0 *de... à...* 9

Pour lire la plage suivante — ▲

Pour relire la plage en cours. Appuyez deux fois pour lire la plage précédente — ▼

Recherche avant — »

Recherche arrière — «

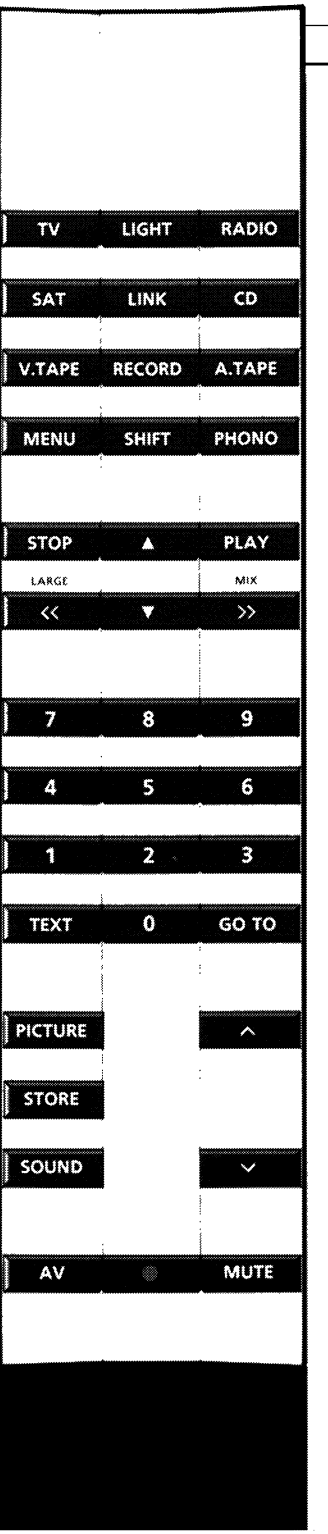
Pour augmenter le volume — ^

Pour diminuer le volume — v

Pour mettre instantanément enceintes en sourdine — MUTE

Appuyez de nouveau pour rappeler le son

Pour mettre en veille — ●



Surfaces

Utilisez un chiffon sec pour retirer la poussière de chaque unité du Beosystem 4500.
Les traces de doigt et les taches grasses peuvent être supprimées à l'aide d'un chiffon doux bien essoré préalablement trempé dans une solution d'eau tiède mélangée à un détergent doux.

Les marques de gouttes d'eau sèches se trouvant sur les surfaces en aluminium peuvent être supprimées grâce à une solution dissolvante, telle que par exemple de l'acide acétique à 30 %.

Ne pas utiliser d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer votre Beosystem 4500.

Système de lecture

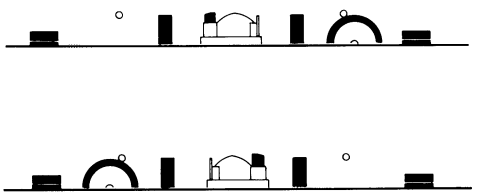
Le système de lecture, c'est-à-dire les têtes du magnétophone et les parties que la bande touche durant la lecture ou l'enregistrement doivent être nettoyées de temps en temps pour éviter l'encrassement.

Utilisez une cassette de nettoyage ou simplement un bâtonnet de coton imprégné d'un produit de nettoyage destiné à cet effet. Le nettoyage doit être effectué quand il n'y a pas de cassette dans le compartiment.

Appuyez sur PLAY. La tête de lecture et l'un des galets sont maintenant accessibles, vous pouvez ainsi les nettoyer comme indiqué.

Appuyez sur PLAY pour accéder à l'autre galet.

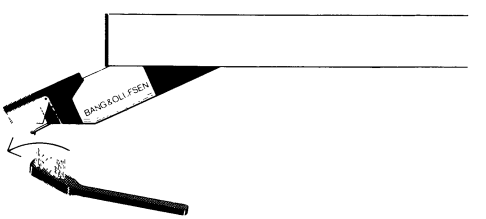
Appuyez sur STOP ou choisissez une autre source quand vous avez terminé le nettoyage.



Pointe de lecture

Des particules de saleté et de poussière peuvent s'accumuler sur la pointe de lecture et provoquer une distorsion du son. C'est pour-quoi il convient de nettoyer régulièrement la pointe de lecture au moyen de la petite brosse fournie avec l'appareil.

Brossez délicatement la pointe de lecture en partant de l'arrière vers l'avant de la cellule. Utilisez avec modération les liquides de nettoyage pour pointes de lecture.



Date d'achat

Contact

Revendeur

Téléphone

Adresse

Inscrivez ici votre numéro de série:

Beomaster 4500

Beogram CD 4500

Beocord 4500

Beogram 4500

Beolink 5000

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.
Thank you!
Please write to:

Customer information dept. 7240
Bang & Olufsen a/s
DK-7600 Struer
Denmark

3501378 1921